

SPILIOUIS TAPINOS, à qui est dédié ce livre, fut *gardien* de la colonie grecque de Venise pendant les années 1596, 1598, 1601 et 1604. Il mourut à cette dernière date. En 1604, un nommé NICOLAS TAPINOS, sans doute un parent, lui succéda<sup>1</sup>.

## 11

**ΜΗΝ Ο ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ ΟΥΤΟΣΙ** Ἐπιμελῶς Διορθωθὲν Παρὰ Ματθαίου Ἱερομονάχου Γαλατιανοῦ Τοῦ Κυπρίου Ἐνετίησι, παρὰ Δομνίκῳ τῷ Ἡτεπολωνίῳ. τύποις τῆς τοῦ Βεργῆ. Ἔτει τῷ ἀπὸ τῆς ἐνσάρκου οἰκονομίας, τοῦ κύριου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, αχβ'. Ἔτει ἀπὸ τῆς ἐνσάρκου οἰκονομίας. αχβ'. ΜΥΜΗΤΑΙ ΕΣΤΕ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ.

Au n° du dernier f. : Μὴν δεκέμβριος, εἴληφεν ὧδε τέρμα. αχγ'. Ἡ τῶν τετραδίων κατὰ τάξιν ἀκολουθία. α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ. Ἄπαντα εἰσὶ τετράδια.

In-folio de 156 ff. non chiffrés (dont le dernier blanc), divisés en 20 cahiers de 8 ff. chacun, sauf le dernier qui n'en a que 4. Le registre est erroné en ce qu'il attribue 8 ff. à tous les cahiers. Monogramme au verso du pénultième feuillet. Titre encadré d'un bois et curieux bois dans le texte. Impression rouge et noire.

Bibliothèque nationale de Paris : B 119 (Inventaire, B 37), Réserve.

Bibliothèque Mazarine : n° 1150.

Biblioth. de l'Imprimerie synodale de Moscou : n° 18, fo.

## 12

**ΜΗΝ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ ΟΥΤΟΣΙ** Ἐπιμελῶς Διορθωθὲν Παρὰ Ματθαίου Ἱερομονάχου, Γαλατιανοῦ Τοῦ Κυπρίου. Ἐνετίησι, παρὰ Δομνίκῳ τῷ Ἡτεπολωνίῳ. τύποις τῆς τοῦ Αεργῆ. Ἔτει τῷ ἀπὸ τῆς ἐνσάρκου οἰκονομίας, τοῦ κύριου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. αχγ'. ΜΥΜΗΤΑΙ ΕΣΤΕ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ.

1. Voir J. Veloudo, Ἑλλήνων ὀρθοδόξων ἀποικία ἐν Βενετία, p. 174.

